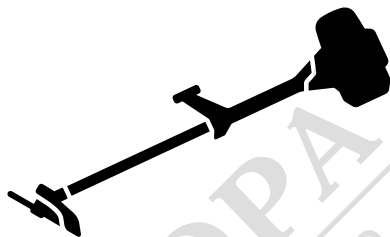




# Husqvarna®



535iFR, 535iRXT, 535iRX

BG Ръководство за експлоатация

2-35



МАГАЗИН  
БАШ МАЙСТОРА  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

# Съдържание

Въведение.....	2	Отстраняване на проблеми.....	29
Безопасност.....	4	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	30
Монтаж.....	13	Технически данни.....	31
Операция.....	20	Принадлежности.....	32
Поддръжка.....	26	Декларация за съответствие.....	34

## Въведение

### Описание на продукта

Този продукт е акумулаторен тример за трева/храсторез с електрически мотор.

Ние работим постоянно, за да подобряваме Вашата безопасност и ефективност по време на работа. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

### Предназначение

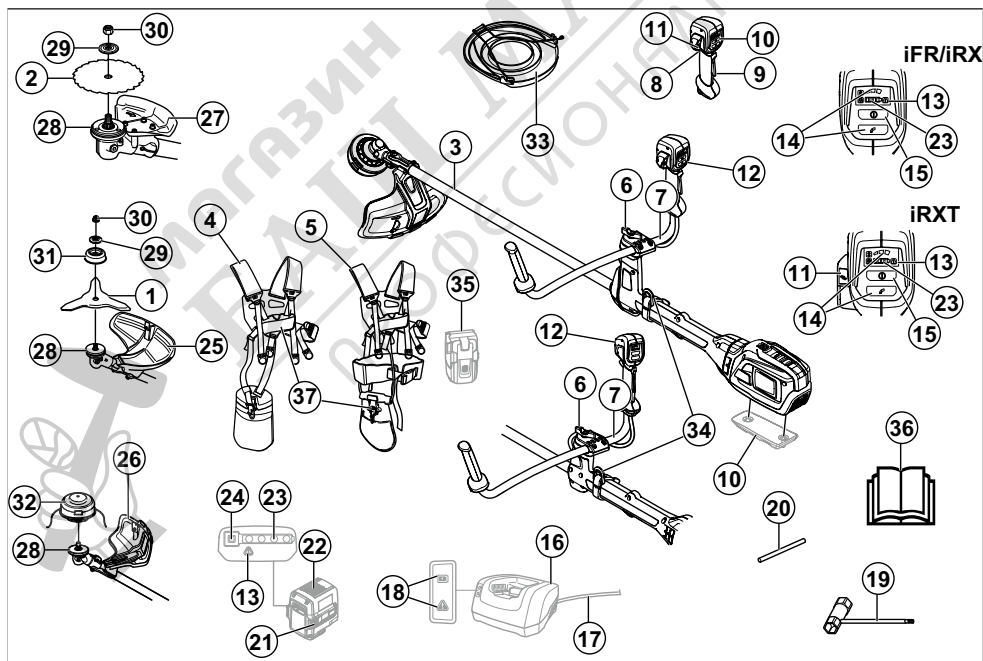
Използвайте продукта с циркуляр, резец за косене или тримерна глава за рязане на различни видове растителност. Не използвайте продукта за дейности,

различни от подрязване на трева, косене на трева и подкастриане на клони. Използвайте циркуляр за рязане на влакната дървесина. Използвайте резец за косене или тримерна глава за рязане на трева.

**Забележка:** Възможно е използването на продукта да се регулира от националните или местните разпоредби. Съобразявайте с предоставените разпоредби.

Използвайте продукта само с принадлежностите, които са одобрени от производителя. Вижте *Принадлежности на страница 32.*

### Общ преглед на продукта



1. Резец за косене
2. Циркуляр (535iFR)

3. Вал
4. Самар Balance 55 (535iFR, 535iRX)

5. Самар Balance XB (535iRXT)
6. Бутон
7. Управление
8. Захранващ спусък
9. Блокировка на захранващия спусък
10. Допълнителна тежест (аксесоар)
11. Бутон ErgoFeed (535iRXT)
12. Ръкохватка
13. Индикатор за предупреждение (светодиод)
14. Бутон за режим на скорост
15. Бутон за стартиране/спиране
16. Зар.
17. Кабел за зарядно устройство
18. Индикатор за включено състояние и предупреждения (светодиод)
19. Комбиниран гаечен ключ
20. Шплинт
21. Бутони за освобождаване на батерията
22. Акумулаторна батерия
23. Състояние на зареждане
24. Бутон за индикатора на батерията
25. Предпазител на резеца за косене
26. Защита на тримера
27. Предпазен щит на циркуляра (535iFR)
28. Задвижващ диск
29. Шайба
30. Контрагайка
31. Сферична опора
32. Тримерна глава
33. Предпазител за транспортиране
34. Кука за окачване на самара
35. Носач за акумулаторна батерия (аксесоар)
36. Инструкция за експлоатация
37. Механизъм за бързо освобождаване

## Символи върху продукта



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт може да бъде опасен! Немарливото или неправилното използване може да доведе до сериозно или смъртоносно нараняване на оператора и заобикалящите го лица. От изключителна важност е да прочетете и разберете съдържанието на ръководството за оператора. Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате продукта.



Използвайте предпазна каска на местата, където върху Вас могат да паднат предмети. Използвайте одобрена защита на слуха.

Използвайте одобрени защитни средства за очите.



Максимални обороти на изходния вал.



Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да доведе до нараняване.



Продуктът отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕС.



Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство.



Поддържайте минимална дистанция от 15 m спрямо хора и животни по време на работа с продукта.



Съществува риск от откат на резеца, ако режещото оборудване докосне предмети, които не разреже веднага. Продуктът може да отреже части от тялото. Поддържайте минимална дистанция от 15 m спрямо хора и животни по време на работа с продукта.



Използвайте одобрени защитни ръкавици.



Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.



Използвайте само гъвкава тел за рязане. Не използвайте метални режещи елементи.



Със защита срещу водни пръски.



Етикетът за шумовите емисии към околната среда съгласно директивите и регламентите на ЕС (включително и новото законодателство в Южен Уелс) и тези на Обединеното кралство. Гарантираното ниво на звуковата мощност на продукта е посочено в

Технически данни на страница 31 и на етикета.



Символите върху продукта или неговата опаковка указват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Този продукт трябва да бъде депониран в съответното депо за рециклиране.



Прав ток.



Пазете всички части на тялото си далеч от горещите повърхности.



Ако продуктът разполага с безжична технология *Bluetooth*<sup>®</sup>. Символът *Bluetooth*<sup>®</sup> ще бъде маркиран върху етикета с име на продукта. Направете справка с *Husqvarna Connect* на страница 20.

птгссххххх

На табелката с данни е изписан серийният номер. **уууу** е годината на производство, **ww** – седмицата на производство, а **ххххх** – поредният номер.

**Забележка:** Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за други търговски площи.

## Производител

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500

## Отговорност за продукта

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

## Безопасност

### Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



**ВНИМАНИЕ:** Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

### Общи предупреждения за безопасност за силови инструменти



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

- **Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.** Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически управлявания (кабелен) електрически инструмент или такъв на батерии (безжичен).

### Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.

- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствие на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.
- **Не допускайте нежелано стартиране.** Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете източника на мощност и/или батериите, когато вземате или носите инструмента. Носенето на електрически инструменти, докато пръстът Ви е на превключвателя, или включването в мрежата на инструменти, чийто прекъсвач е в позиция ВКЛ., предразполага към злополуки.

## Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта.** Никога не променяйте щепселите по какъвто и да било начин. Не използвайте никакви адаптерни щепсели със заземени електрически инструменти. Немодифицираните щепсели и съответстващи им изходи ще намалят рисковете от токов удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като тръби, радиатори и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Водата, която влиза в електрически инструмент, ще увеличи риска от електрически удар.
- **Не насилайте шнура.** Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване на електрическия инструмент. Пазете шнура далече от топлинни източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените и оплетени шнурове увеличават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент навън, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за външна употреба.** Шнурът, подходящ за използване на открито, намалява рисковете от токов удар.
- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство със защита от остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от електрически удар.
- **Не допускайте нежелано стартиране.** Уверете се, че ключът е в изключена позиция, преди да свържете източника на мощност и/или батериите, когато вземате или носите инструмента. Носенето на електрически инструменти, докато пръстът Ви е на превключвателя, или включването в мрежата на инструменти, чийто прекъсвач е в позиция ВКЛ., предразполага към злополуки.
- **Издадете всички настройващи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрическия инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен закачен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите.** Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време. Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се по подходящо.** Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части на инструмента. Развети дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат закачени в движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте на натрупания от честата употреба на инструменти опит да Ви вдъхне излишна увереност и да игнорирате принципите за безопасна употреба на инструменти.** Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

## Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент.** Използвайте подходящия електрически инструмент за Вашето приложение. Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако фиксаторът не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с фиксатора, е опасен и трябва да бъде поправен.
- **Разкачете щепсела от електрическия източник и/или премахнете акумулаторната батерия от електрическия инструмент, ако може да се отстрани, преди да правите каквито и да било настройки, да сменяте принадлежности или да съхранявате електрически инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на електрическия инструмент.

## Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент.** Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Използвайте лични предпазни средства.** Винаги носете защитни средства за очите. Предпазните средства като респираторна маска, непързалици се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.

- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти далеч от достъпа на деца и не разрешавайте на хора, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти и аксесоари.** Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещите се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическия инструмент. Ако електрическият инструмент бъде повреден, дайте го на поправка, преди да го използвате. Много инциденти възникват с лошо поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи краища са по-трудни за огъване и се контролират по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като имате предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и контрол над инструмента при непредвидени ситуации.

## Употреба и грижа за инструмента на батерия

- **Презареждайте само със зарядно устройство, определено от производителя.** Зарядно устройство, което е подходящо за един вид батерия, може да създаде опасност от злополука, когато се използва с друга батерия.
- **Използвайте електрическите инструменти само със специално определените комплекти батерии.** Използването на други батерии може да създаде опасност от нараняване и пожар.
- **Когато батерията не е в употреба, дръжте я далече от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други, които могат да свържат едната клемма с другата.** Окъсяване на изводите на батерията може да предизвика изгаряния или пожар.
- **При злоупотреба от акумулатора може да бъде изхвърлена течност – избягвайте допир.** В случай на случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, потърсете допълнителна медицинска помощ. Течност, изхвърлена от акумулатора, може да причини раздразнения или изгаряния.
- **Не използвайте акумулаторната батерия или продукт, който е променен или повреден.**

Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.

- **Не излагайте акумулаторната батерия или уреда на огън или прекомерна температура.** Излагането на огън или температура над 130°C може да предизвика експлозия.
- **Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте акумулаторната батерия или уреда извън температурния диапазон, посочен в инструкциите.** Неправилното зареждане или зареждането при температури извън определения диапазон може да повредят акумулаторната батерия и да увеличат риска от пожар.
- **Отстранявайте акумулаторната батерия от уреда преди извършване на регулиране, смяна на принадлежности или съхраняване на уреда.** Тези превантивни предпазни мерки намаляват риска от нежелано стартиране на уреди с акумулаторна батерия.

## Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само идентични резервни части.** Това ще гарантира безопасността на електрическия инструмент.
- **Никога не обслужвайте повредени акумулаторни батерии.** Обслужването на акумулаторни батерии трябва да се извършва само от производителя или оторизирани сервизни доставчици.

## Друга обща информация за безопасност

- Дезактивирайте продукта, преди да се преместите на друго място. Винаги изваждайте акумулаторната батерия, когато предавате продукта на друг човек.
- Никога не оставяйте продукта на земята, ако преди това не сте го дезактивирали и не сте извадили акумулаторната батерия. Не оставяйте продукта без надзор, когато е включен.
- Режещата приставка не спира веднага след изключването на продукта.
- Резецът трябва да бъде напълно спрял, след като пусковият превключател се върне в първоначално положение.
- Преди да използвате продукта и след всеки удар, проверете за признаци на износване или повреди и при необходимост извършете съответните ремонти.
- Ако нещо заседне в режещото оборудване, докато работите с продукта, спрете и дезактивирайте продукта. Уверете се, че режещото оборудване е напълно спряно. Извадете акумулаторната батерия преди

- почистване, проверка или ремонт на продукта и/или режещото оборудване.
- Проверете продукта преди употреба. Направете справка с *Безопасност на страница 4 и Поддръжка на страница 26*. Не използвайте дефектен продукт. Изпълнявайте описаните в това ръководство проверки за безопасност, както и инструкциите за поддръжка и сервиз.
  - Неизправното режещо оборудване може да повиши риска от злополуки.
  - Проверете предавката за мръсотия и пукнатини. Почистете тревата и листата от предавката, като използвате четка. Трябва да носите ръкавици, когато е необходимо.
  - Винаги проверявайте дали вентилационните отвори не са запушени от отпадъци.
  - Убедете се, че тримерната глава е сигурно закачена за тримера.
  - Всички капаци, предпазители и ръкохватки трябва да бъдат монтирани преди започване на работа.
  - Проверете дали продуктът е в отлично работно състояние. Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.
  - Уверете се, че тримерната глава и защитата на тримера не са повредени или напукани. Подменете тримерната глава или защитата на тримера, ако е била подложена на удари или по нея са се появили пукнатини. Използвайте винаги препоръчания предпазител за конкретното режещо оборудване. Виж раздел Технически характеристики.
  - Този продукт е опасен инструмент, ако не сте достатъчно внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.
  - Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под наблюдение или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат надгледвани, за да е сигурно, че не си играят с уреда.
  - Никога не позволявайте на деца да използват машината или да бъдат в близост до нея. Тъй като машината се стартира лесно, децата биха могли да я включат, ако не са под постоянен надзор. Това може да означава риск от сериозна телесна повреда. Поради това изваждайте батерията, когато машината не е под пряко наблюдение.
  - Никога не позволявайте на деца или други хора, които не са обучени да използват продукта и/или акумулаторната батерия, да го използват или обслужват.
  - Възможно е използването на продукта да се регулира от националните или местните разпоредби. Съобразявайте с предоставените разпоредби.
  - Съхранявайте оборудването в заключващо се място, така че да бъде извън достъпа на деца или неупълномощени лица.
  - Защитата при транспортиране трябва винаги да се използва при съхранение и транспортиране.
  - Винаги пазете ръцете и краката далеч от режещите части и особено когато включвате двигателя.
  - Дръжте ръцете и краката си далеч от режещото оборудване, докато то не спре изцяло, когато продуктът бъде дезактивиран.
  - Не премахвайте изрязания материал и не позволявайте на други хора да премахват изрязания материал, докато продуктът е активиран или режещото оборудване се върти, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване.
  - Не забравяйте, че Вие, операторът, сте отговорни за предпазването на хора или тяхно имущество от нещастни случаи или опасности.
  - При никакви обстоятелства не бива да се нанасят модификации в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Винаги използвайте оригинални принадлежности. Неразрешени изменения и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни телесни повреди или смъртни случаи на оператора или други лица. Покритието на Вашата гаранция е възможно да не покрива повреди или отговорности за вреди, причинени поради употреба на неоторизирани аксесоари и резервни части.
  - Единствените аксесоари, които може да използвате към този продукт, са режещото оборудване, препоръчано в раздела с технически характеристики.
  - Никога не използвайте продукт с модификации на оригиналните спецификации
  - Никога не използвайте продукт, който е неизправен. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте указанията в раздел "Поддръжка".
  - Работата в лошо време е уморителна и често води до допълнителни опасности. Поради повишения риск не се препоръчва работа с машината в много лоши метеорологични условия, например при гъста мъгла, силен дъжд, силни ветрове, значителен студ, опасност от светкавици и т.н.
  - Не работете никога от стълба, столче или друго положение на високо, което не е напълно обезопасено.

- Съхранение на уреди на закрито – когато не се използват, уредите трябва да се съхраняват на закрито
- Невинаги може да се предвиди всяка възможна ситуация, с която може да се сблъскате. Винаги работете с повишено внимание и се ослабнете на здравия си разум. Избягвайте всички ситуации, в които имате съмнения, че няма да можете да се справите. Ако все още се чувствате несигурни за работните процедури след прочитането на тези инструкции, трябва да се консултирате с експерт, преди да продължите работата.
- Уверете се, че докато работите няма хора и животни в радиус от 15 метра. Когато няколко оператора работят в един и същ участък, трябва да се спазва безопасно разстояние поне 15 метра. В противен случай съществува риск от сериозна телесна повреда. Спрете незабавно продукта, ако някой се приближи. Никога не се обръщайте с продукта, без преди това да проверите дали зад Вас не се намира някой в зоната за безопасност.
- Ако нещо заседне в режещото оборудване, докато работите с продукта, спрете и деактивирайте продукта. Уверете се, че режещото оборудване е напълно спряно. Извадете акумулаторната батерия преди почистване, проверка или ремонт на продукта и/или режещото оборудване.
- Уверете се, че хора, животни или предмети не могат да повлияят върху управлението на продукта или да влязат в контакт с режещото оборудване или изхвърлени от него предмети. Никога не използвайте продукта, ако нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Уверете се, че можете да се движите и да стоите безопасно. Проверете зоната около Вас за евентуални препятствия (корени, камъни, клони, канавки и т.н.), в случай че се наложи да се преместите внезапно. Бъдете много предпазливи при работа по наклонен терен.
- Ходете, никога не тичайте.
- Проверете мястото на работа. Отстранете всякакви търкалящи се предмети, като камъни, счупени стъкла, гвоздеи, стоманени въжета, жици и други, които могат да бъдат подхвърлени или да се омотаят около резаца или предпазителя на резаца.
- Внимавайте за парчета от клоните, които могат да изхвърчат, докато режете. Не режете прекалено близо до земята, от където могат да изхвърчат камъни или други предмети.
- Уверете се, че никакви дрехи или части от тялото Ви не влизат в съприкосновение с режещото оборудване, докато продуктът работи. Дръжте продукта под нивото на кръста.
- Опасност от хвърчащи предмети. Винаги носете одобрени от съответните органи защитни средства за очите. Никога не се навещдайте

отвъд защитата на резаца. В очите Ви могат да попаднат камъчета, отпадъци и други, които могат да причинят слепота или сериозно нараняване.

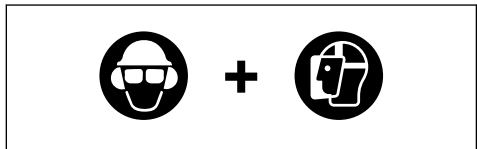
- Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Винаги сваляйте антифона незабавно след спиране на продукта.
- Ако се появят нежелани вибрации, извадете нова корда, за да коригирате дължината ѝ, за да спрете на вибрациите.
- Ако продуктът започне да вибрира по необичаен начин, спрете го и извадете акумулаторната батерия.
- Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражение върху кръвоносни съдове и нервната система на лица със смущения в кръвообращението. Потърсете лекарска помощ, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекомерно излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, "иглички", "бодежи", болки, физическа отпуснатост, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете или китките.
- Винаги дръжте продукта с две ръце. Дръжте продукта отдясно на тялото си.

## Лични предпазни средства



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дистрибутор Ви помогне да изберете правилното оборудване.
- Използвайте каска, ако дърветата в работната зона са високи над 2 m/6,5 ft.
- Използвайте одобрени антифони.
- Винаги използвайте одобрени защитни очила, които отговарят на стандарт ANSI Z87.1 за САЩ или EN 166 за държавите от ЕС. Използвайте шлем за предпазване на лицето. Шлемът не е достатъчен за предпазване на очите.

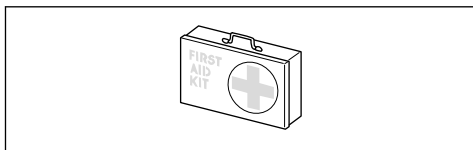


- Когато е необходимо, носете ръкавици, например когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.

- Носете защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.
- Използвайте дрехи, направени от здрава тъкан. Винаги използвайте здрави, дълги панталони и дълги ръкави. Не носете използвайте дрехи, които могат да се захванат за храсти и клони. Не носете бижута, къси панталони или сандали. Не ходете боси. Носете косата си безопасно над нивото на рамената.



- Дръжте наблизо комплект за първа помощ.



## Приспособления за безопасност на машината



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

В този раздел се описва предпазното оборудване на продукта, неговото предназначение и как трябва да се извършват проверки и техническо обслужване, за да се гарантира правилната работа. Вижте инструкциите под заглавието *Общ преглед на продукта на страница 2*, за да откриете къде се намират тези части на продукта Ви.

Срокът на експлоатация на продукта може да се намали, а рискът от злополуки да се повиши, ако не се извършва правилно техническо обслужване на продукта и сервизът и/или ремонтите не се извършват професионално. Ако Ви е необходима допълнителна информация, обърнете се към сервиза, разположен най-близо до Вас.



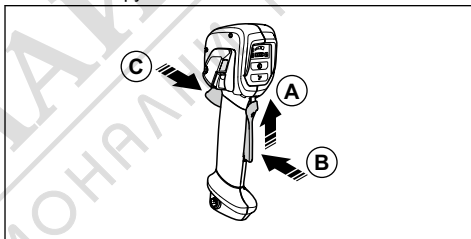
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте продукта с дефектни обезопасителни компоненти. Предпазните средства на продукта трябва да бъдат прегледвани и технически обслужвани, както е описано в този раздел. Ако продуктът Ви не премине успешно някоя от изброените проверки, свържете се със сервиза си за извършване на ремонт.



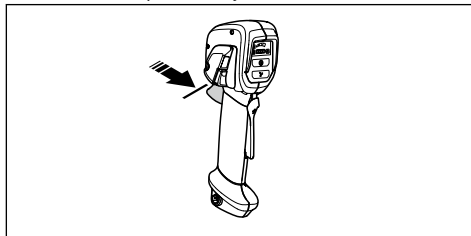
**ВНИМАНИЕ:** Всяко извършване на сервиз и ремонт на машината изисква специално образование. Това важи в особена степен за предпазните средства на машината. Обърнете към сервиза си, ако машината не отговаря на изброените по-долу проверки. При покупката на наш продукт ние гарантираме предоставянето на квалифицирани ремонтни услуги и сервиз. Ако мястото, от което сте закупили машината, не е наш специализиран дистрибутор, запитайте за най-близката сервизна работилница.

## За проверка на блокировката на захранващия спусък

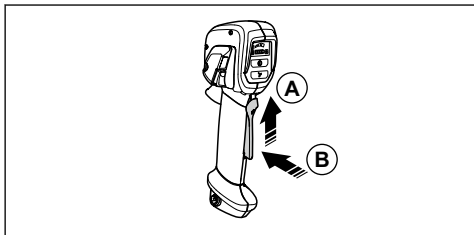
Блокировката на захранващия спусък предотвратява случайно задействане. Когато натиснете блокировката на захранващия спусък напред (A) и след това натиснете блокировката към ръкохватката (B), захранващият спусък (C) се освобождава. Ако отпуснете ръкохватката, захранващият спусък и блокировката му се връщат в първоначалните си положения. Това движение се управлява от независими пружини.



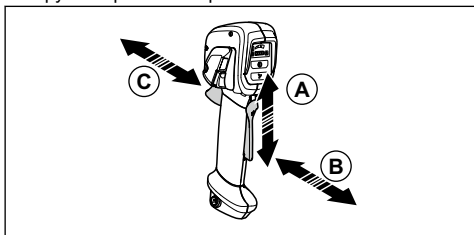
1. Уверете се, че захранващият спусък е блокиран, когато блокировката му е в начално положение.



2. Натиснете захранващия спусък и се уверете, че се връща в първоначална позиция, когато го освободите.



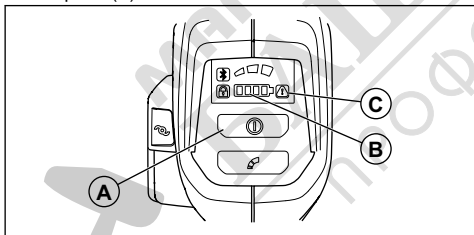
3. Уверете се, че захранващият спусък и блокировката се движат свободно и възвратната пружина работи изправно.



4. Включете продукта, вижте *За стартиране на продукта на страница 22*.
5. Приложете пълни обороти.
6. Освободете захранващия спусък и се уверете, че режещото оборудване напълно спира.

#### За проверка на потребителския интерфейс

1. Натиснете и задръжте бутона за стартиране/спиране (A).

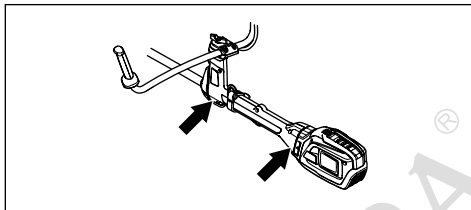


- а) Продуктът е включен, когато светодиода (B) свети.
  - б) Продуктът е изключен, когато светодиода (B) не свети.
2. Направете справка с *Отстраняване на проблеми на страница 29*, ако индикаторът за предупреждение (C) светне или примигва.

#### За проверка на антивибрационната система (535iRXt, 535iRx)

Антивибрационната система намалява вибрациите в ръкохватките до минимално ниво, което улеснява

работата. Антивибрационната система на продукта намалява вибрациите от режещото оборудване, които се усещат при управлението и дръжките.



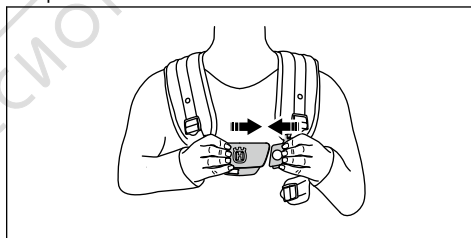
1. Спрете продукта.
2. Извършете визуална проверка за деформация и повреда, например пукнатини.
3. Натиснете леко антивибрационното окачване и се уверете, че то може да се движи във всички посоки по малко.

#### За проверка на функцията за бързо освобождаване

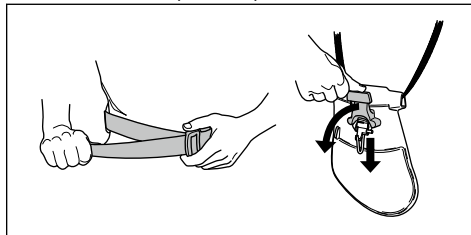


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте самар с дефектна функция за бързо освобождаване.

1. Спрете двигателя.
2. За извършване на визуална проверка за повреда например пукнатини.
3. Освободете и прикрепете механизма за бързо освобождаване, за да се уверите, че работи правилно.



4. Ако самарът има подложка за бедро и ремък за бедро, се уверете, че функцията за бързо освобождаване работи правилно.



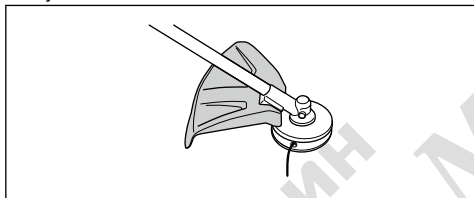
## За проверка на смазването на режещото оборудване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте режещо оборудване без одобрен и правилно поставен предпазител на режещото оборудване. Винаги използвайте предпазителя за режещо оборудване, препоръчана за режещото оборудване, което използвате, вижте *Принадлежности на страница 32*. Използването на неподходящ или неизправен предпазител на режещото оборудване може да доведе до сериозна телесна повреда.

Предпазителят на режещото оборудване предотвратява изхвърляне на предмети по посока на оператора. Той също така предпазва от наранявания, които биха възникнали при докосване на режещото оборудване.

1. Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия.
2. За извършване на визуална проверка например пукнатини.



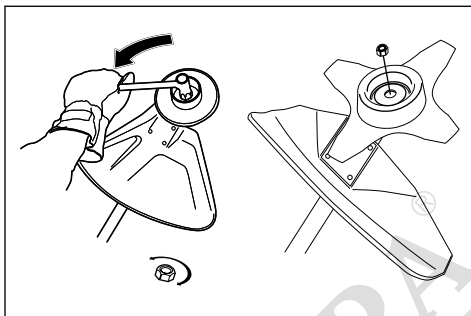
3. Подменете предпазителя на режещото оборудване, ако бъде повреден.

## За закрепване и премахване на контрагайка



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия, използвайте защитни ръкавици и бъдете внимателни около острите ръбове на режещото оборудване.

Контрагайка се използва за закрепване на някои видове режещо оборудване. Контрагайката е с лява резба.



- За да прикрепите, затегнете контрагайката обратно на посоката на въртене на режещото оборудване.
- За да отстраните контрагайката, отвинтете я по посоката на въртене на режещото оборудване.
- За да развиете и затегнете контрагайката, използвайте глух гаечен ключ с дълга дръжка. Стрелката на картинката показва зоната, в която трябва да поставите глухия гаечен ключ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Когато разхлабвате и затягате контрагайката, съществува опасност от нараняване от зъбите на циркуляра. Затова се уверете, че ръката Ви винаги е защитена от предпазния щит на резеца, докато когато правите това.

**Забележка:** Уверете се, че не можете да въртите контрагайката на ръка. Сменете гайката, ако найлоновото вътрешно покрити няма съпротивление от минимум 1,5 Nm. Гайката трябва да се смени, след като е завинтована около 10 пъти.

## Режещо оборудване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Извадете батерията и се уверете, че режещото оборудване е напълно спряло преди да работите по друга част на режещото оборудване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте правилното режещо оборудване. Използвайте режещото оборудване само с препоръчаното от нас предпазно оборудване, направете справка с *Принадлежности на страница 32*. Уверете се, че режещото оборудване е заточено правилно. Режещо оборудване, което не е правилно заточено, повишава риска от откат на резеца.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилно наточените или повредени ножове увеличават риска от злополуки. Поддържайте режещите зъбци на ножа правилно заточени. Спазвайте инструкциите и използвайте препоръчания шаблон за чапразене.



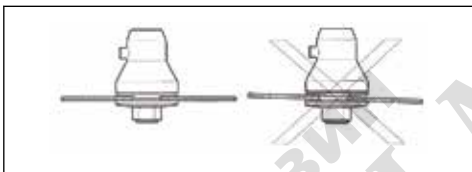
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Въртящият се по инерция резец може да причини нараняване, докато продължава да се върти след отпускане на преклювачателя. Трябва да поддържате необходимото ниво на контрол, докато резецът спре да се върти изцяло.



## ВНИМАНИЕ:

Неправилно настроенят циркуляр повишава риска от задръстване и откат на резаца. Това може да повреди циркуляра. Поддържайте правилна настройка на циркуляра. Спазвайте инструкциите и използвайте препоръчания инструмент за настройване.



Носете защитни ръкавици, когато боравите с режещо оборудване.

- Използвайте циркуляра за рязане на влакнеста дървесина.
- Използвайте резците и ножовете за трева за косене на груба трева.
- Използвайте тримерната глава за косене на трева.
- Проверявайте режещото оборудване за повреди или пукнатини. Подменяйте повреденото режещо оборудване.

### Тримерна глава

- Винаги използвайте правилната тримерна глава, режещо оборудване и винаги използвайте препоръчаната корда за тример. Направете справка с *Принадлежности на страница 32* и схемата за монтиране в края на ръководството.
- Уверете се, че резецът върху предпазителя на тримера не е повреден.
- Уверете се, че кордата за тримера е навита плътно и равномерно около барабана, за да се предотвратят необичайни вибрации на продукта. Различните дължини на кордата може да доведат

до вибрации, които не са необходими. Натиснете леко тримерната глава, за да установите правилната дължина на кордата.

За да удължите живота на кордата, можете да я потопите във вода за 2 дни или повече, преди да я монтирате. Това ще направи кордата по-издръжлива.

### Циркуляр и резец за косене

- Използвайте правилно заточени ножове. Неправилно наточените или повредени ножове увеличават опасността от нараняване.
- Използвайте правилно зададените ножове. Правилното заточване на ножовете е 1 mm. Неправилно заточеният нож увеличава опасността от нараняване или повреда.
- За правилно заточване на ножа, направете справка с инструкциите, които идват с ножа.

## Инструкции за безопасност при монтаж



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди да използвате продукта, внимателно прочетете, разберете и спазете тези инструкции.

- Отстранете акумулаторната батерия от продукта, преди да монтирате продукта.
- Използвайте одобрени защитни ръкавици.
- Когато използвате циркуляр или резец за косене, се уверете, че към продукта са прикрепени правилното управление, предпазният щит на резаца и самарът.
- Дефектния или неправилният предпазител може да причини нараняване. Не използвайте режещо оборудване, което няма одобрен предпазител.
- Уверете се, че сте сглобили капака и двусекционния вал правилно, преди да стартирате продукта.
- Задвижващият диск и опорният фланец трябва да са правилно поставени в централния отвор на режещото оборудване. Неправилно поставеното режещо оборудване може да причини нараняване или смърт.
- За да работите безопасно с продукта и да предотвратите нараняване на оператора или други хора, продуктът винаги трябва да бъде правилно прикрепен към самара.

## Инструкции за безопасност при техническо обслужване



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете следващите предупредителни указания, преди да извършвате техническо обслужване на продукта.

- Извадете батерията, преди да извършите техническо обслужване, други проверки или сглобяване на продукта.
- Операторът трябва да извършва само техническо обслужване и ремонтни дейности, показани в тази инструкция за експлоатация. Обърнете се към Вашия сервизен дилър при нужда от по-сериозно техническо обслужване и ремонтни дейности.
- Не почиствайте батерията или зарядното устройство с вода. Силните почистващи препарати могат да повредят пластмасата.
- Ако не извършвате техническо обслужване, това намалява експлоатационния живот на продукта и увеличава риска от злополука.
- Необходимо е специално обучение за всички ремонти дейности и поправки особено що се

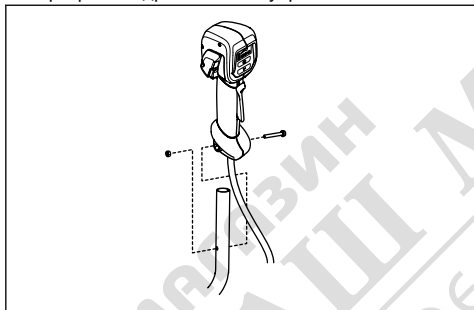
отнася до приспособленията за безопасност на продукта. Ако не всички проверки в тази инструкция за експлоатация са одобрени, след като сте извършили техническото обслужване, обърнете се към Вашия сервизен дилър. Ние гарантираме, че за Вашия продукт има налични професионални поправки и ремонти.

- Поддържайте режещите зъбци на острието правилно заточени. Спазвайте препоръките ни. Вижете и инструкциите върху опаковката на острието.
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Винаги използвайте ръкавици за тежки условия, когато ремонтирате режещото оборудване. Остриетата са изключително остри и лесно могат да причинят наранявания.

## Монтаж

### За да прикрепите ръкохватката

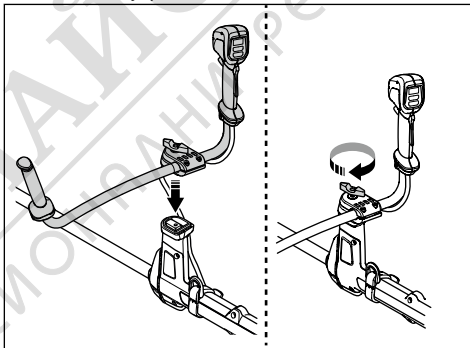
1. Извадете гайката и винта от долната част на ръкохватката.
2. Прикрепете дръжката към управлението.



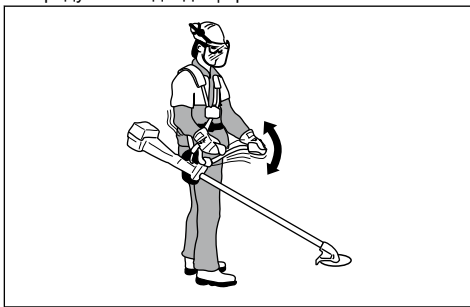
3. Подравнете отвора за винта в дръжката с отвора за винта в управлението.
4. Поставете винта в отвора за винта в долната част на дръжката и през управлението.
5. Прикрепете гайката към винта и затегнете гайката.

### За монтаж на управлението

1. Поставете управлението в скобата.



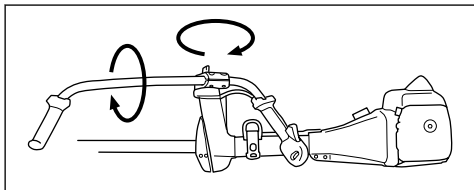
2. Прикрепете ръчката, но не затягайте напълно.
3. Регулирайте управлението, за да поставите продукта в подходящо работно положение.



4. Затегнете напълно ръчката.

## За да поставите ръкохватката в положение за транспортиране

1. Разхлабете ръчката.
2. Завъртете управлението, докато е паралелно на двусекционния вал.
3. Завъртете управлението около двусекционния вал.



4. Затегнете ръчката.

## За сглобяване на режещото оборудване

Режещото оборудване включва режещо оборудване и предпазител на режещото оборудване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия. Използвайте защитни ръкавици.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте предпазителя за режещо оборудване, който се препоръчва за режещото оборудване. Вижте *Принадлежности на страница 32*.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилно закрепеното режещо оборудване може да доведе до нараняване или смърт.

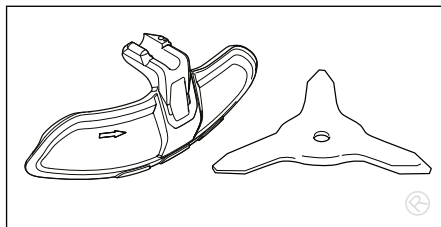
## Режещо оборудване и предпазители



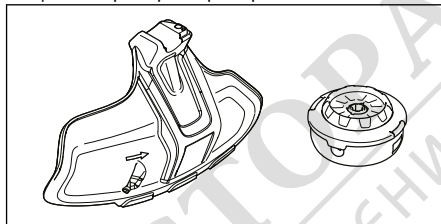
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия. Използвайте защитни ръкавици.

Продуктът има различни предпазители за режещо оборудване за режещото оборудване, които могат да бъдат използвани. Уверете се, че използвате правилния предпазител за режещо оборудване за режещото оборудване. Направете справка с *Принадлежности на страница 32*.

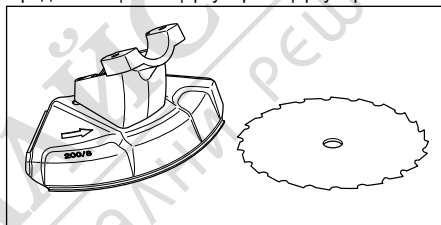
- Предпазен щит на резаца за трева и резац за косене.



- Защита на тримера и тримерна глава.



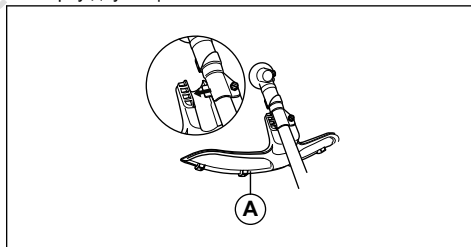
- Предпазен щит на циркуляра и циркуляр.



## Монтиране на предпазния щит на резаца за трева и резаца за косене

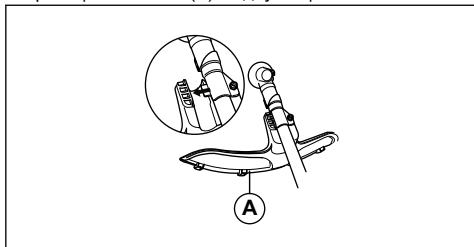
### За да прикрепите предпазителя на резаца за косене

- Поставете предпазния щит на резаца за трева (A) върху двусекционния вал и затегнете болта.



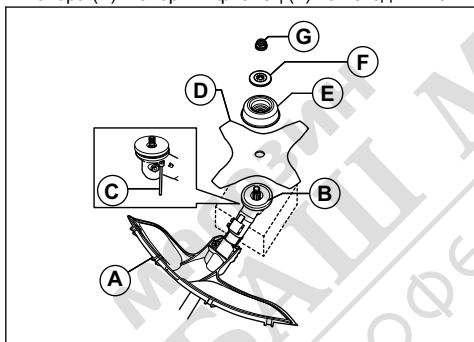
### За премахване на предпазителя на резеца за косене

- Премахнете болта и премахнете предпазителя на резеца за косене (A) от двусекционния вал.

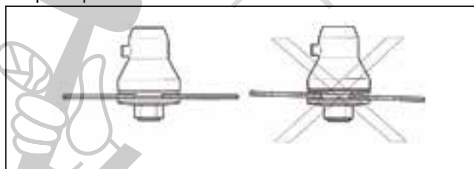


### За прикрепване на резеца за косене

1. Поставете предавателната кутия на продукта на равна повърхност, за да е сигурно, че резецът ще бъде монтиран правилно.
2. Завъртете изходния вал, за да изравните един от отворите в задвижващия диск (B) със съответния отвор в корпуса на скоростната кутия.
3. Поставете шплинта (C) в отвора, за да заключи двусекционния вал.
4. Поставете резеца за косене (D), сферичната опора (E) и опорния фланец (F) на изходния вал.

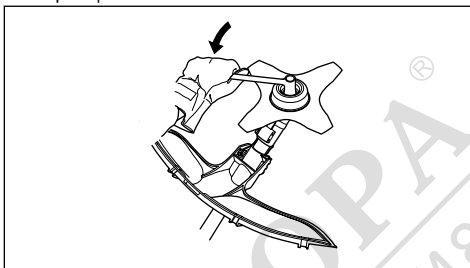


5. Уверете се, че задвижващият диск и опорният фланец попадат правилно в централния отвор на резеца за косене.



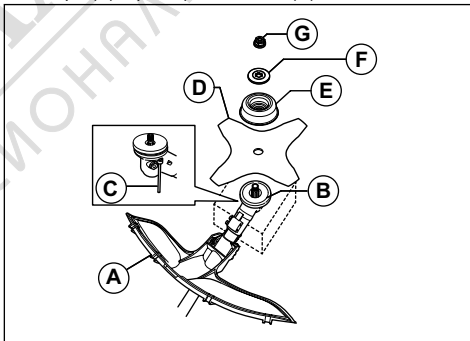
6. Закрепете гайката (G).

7. Затегнете гайката с глухия гаечен ключ. Дръжте двусекционния вал на глухия гаечен ключ по възможност по-близо до предпазния щит на резеца. Затягайте в противоположната посока на въртене на режещото оборудване. Затегнете до въртящ момент на затягане 35 – 50 Nm.



### За премахване на резеца за косене

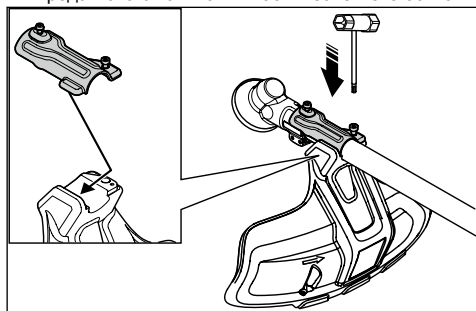
1. Поставете предавката на продукта на равна повърхност, за да се уверите, че резецът е премахнат правилно.
2. Поставете шплинта (C) в отвора на двусекционния вал, за да заключите двусекционния вал.
3. Премахнете гайката (G).
4. Премахнете опорния фланец (F), сферичната опора (E) и резеца за косене (D) от изходния вал.



## Монтаж на защитата на тримера и тримерната глава

### За да прикрепите защитата на тримера

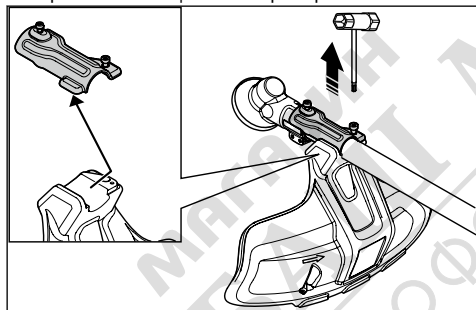
1. Прикрепете плочата за прикрепване към предавката с най-малкия болт. Затегнете болта.



2. Прикрепете защитата на тримера към плочата за прикрепване.
3. Прикрепете най-големия болт и го затегнете.

### За премахване на защитата на тримера

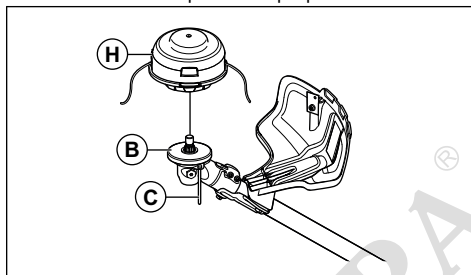
1. Премахнете болтовете.
2. Премахнете защитата на тримера.



### За прикрепване на тримерната глава T35 (535iFR, 535iRX)

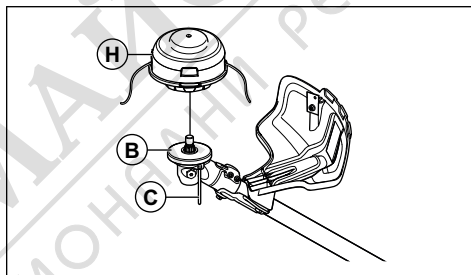
1. Поставете задвижващия диск (B) върху изходния вал.
2. Завъртете изходния вал, докато един от отворите в задвижващия диск се изравни със съответния отвор в корпуса на скоростната кутия.
3. Поставете шплинта (C) в отвора, за да заключи двусекционния вал.

4. Завъртете тримерната глава (H) обратно на часовниковата стрелка за прикрепване.



### За премахване на тримерната глава T35 (535iFR, 535iRX)

1. Поставете шплинта (C) в отвора, за да заключи двусекционния вал.
2. Завъртете тримерната глава (H) по часовниковата стрелка, за да я премахнете.
3. Премахнете задвижващия диск (B) от изходния вал.

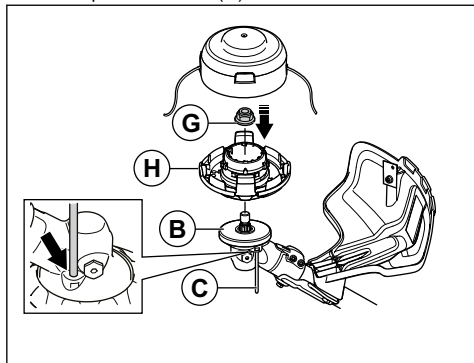


### За да прикрепите тримерната глава E35B (535iRXT)

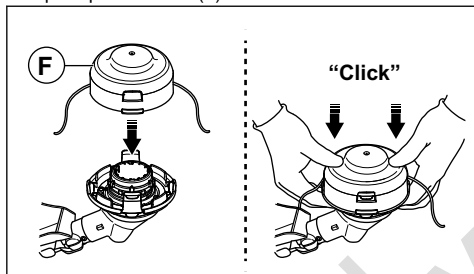
**Забележка:** За да удължите живота на кордата, можете да я потопите във вода за няколко дни, преди да я монтирате. Това ще заздравя кордата.

1. Поставете задвижващия диск (B) върху изходния вал.
2. Завъртете изходния вал, докато един от отворите в задвижващия диск се изравни със съответния отвор в корпуса на скоростната кутия.
3. Поставете шплинта (C) в отвора, за да заключите двусекционния вал.
4. Прикрепете тримерната глава (H).

5. Монтирайте гайката (G).



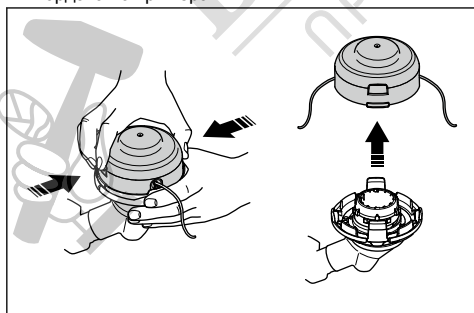
6. Монтирайте улея за кордата и капака на тримерната глава (F).



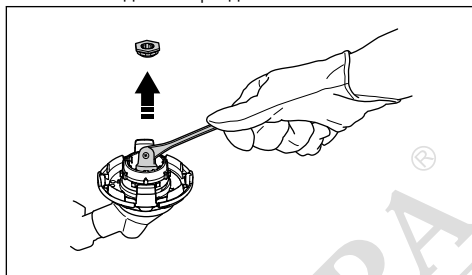
**За премахване на тримерната глава E35B (535iRXT)**

**Забележка:** За да удължите живота на кордата, можете да я потопите във вода за няколко дни, преди да я монтирате. Това ще заздравя кордата.

1. Поставете шплинта в отвора, за да заключите двусекционния вал.
2. Натиснете щракащите скоби на тримерната глава и премахнете тримерната глава и улея за кордата на тримера.



3. Отстранете гайката, придържаща тримерната глава и задвижващия диск.

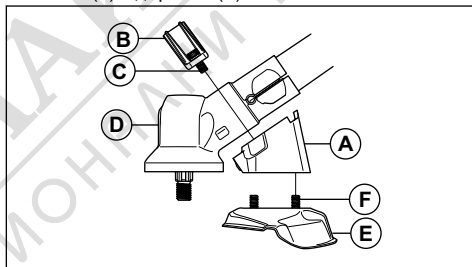


4. Премахнете тримерната глава.

**Монтиране на предпазния щит на циркуляра и циркуляра**

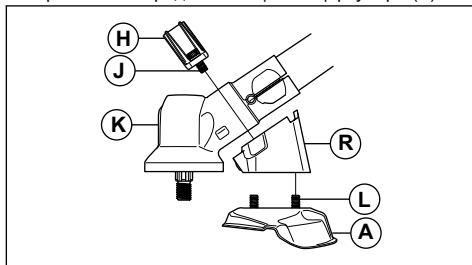
**За прикрепване на предпазния щит на циркуляра (535iFR)**

1. Прикрепете държача (A) и скобата (B) с 2 болта (C) на корпуса на скоростната кутия (D).
2. Прикрепете предпазния щит на циркуляра (E) с 4 болта (F) в държача (A).



**За премахване на предпазния щит на циркуляра (535iFR)**

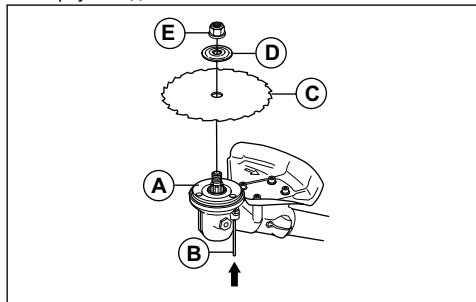
1. Премахнете 4 болта (L) от държача (R) и премахнете предпазния щит на циркуляра (A).



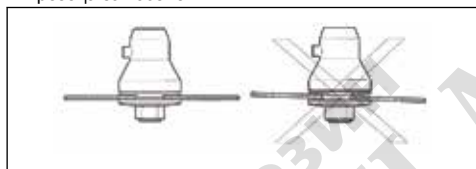
2. Премахнете 2 болта (J) от корпуса на скоростната кутия (K). Премахнете държача (R) и скобата (H).

### За прикрепване на циркуляра (535iFR)

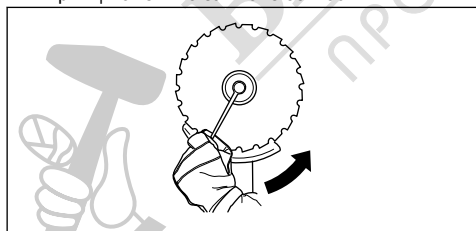
1. Поставете задвижващия диск (А) върху изходния вал.
2. Завъртете изходния вал, за да изравните 1 от отворите в задвижващия диск със съответния отвор в корпуса на скоростната кутия.
3. Поставете шплинта (В) в отвора, за да заключи двусекционния вал.
4. Поставете циркуляра (С) и опорния фланец (D) върху изходния вал.



5. Уверете се, че задвижващият диск и опорният фланец попадат правилно в централния отвор на резаца за косене.



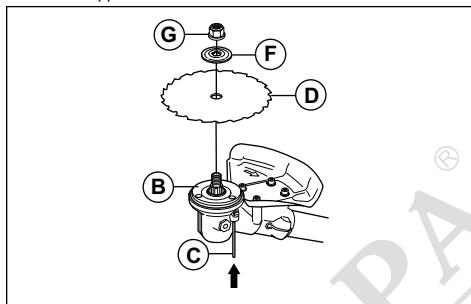
6. Прикрепете контрагайката (Е).
7. Затегнете контрагайката с глухия гаечен ключ. Дръжте двусекционния вал на глухия гаечен ключ по възможност по-близо до предпазния щит на резаца. Затягайте в противоположната посока на въртене на режещото оборудване. Затегнете до въртящ момент на затягане 35 – 50 Nm.



### За премахване на циркуляра (535iFR)

1. Поставете шплинта (С) в отвора, за да заключите двусекционния вал.
2. Премахнете гайката (G).

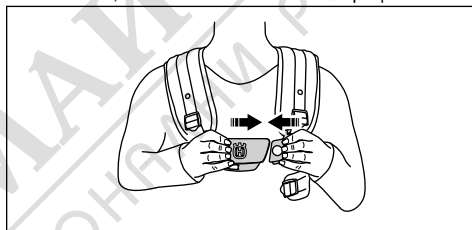
3. Премахнете опорния фланец (F) и циркуляра (D) от изходния вал.



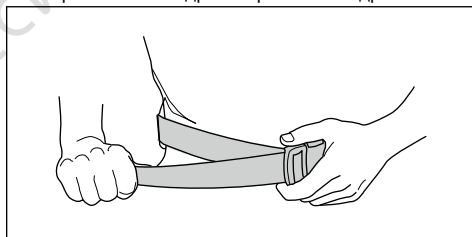
4. Премахнете задвижващия диск (В) от изходния вал.

### За регулиране на самара Balance XB (535iRXT)

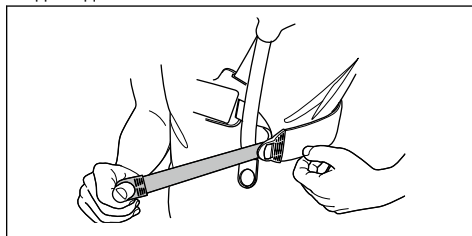
1. Поставете самара върху себе си.
2. Натиснете заедно 2-те части на гръдната плоскост, както е показано на илюстрацията.



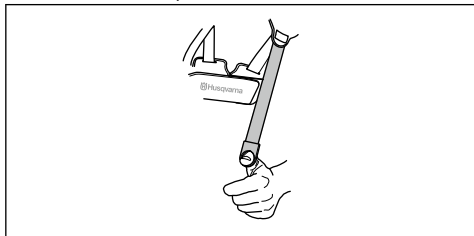
3. Затегнете здраво ремъка за ханша. Уверете се, че ремъкът за бедро е изравнен с бедрото.



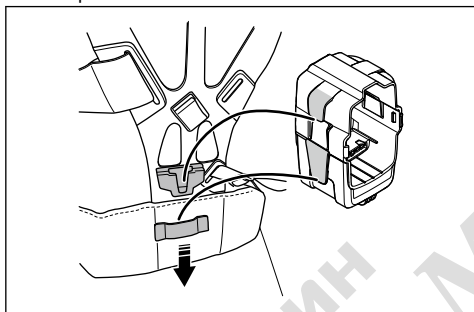
4. Затегнете здраво ремъка за гръдния кош под лявата Ви ръка. Ремъкът за гръдния кош трябва да бъде стегнат към тялото Ви.



5. Регулирайте ремъка за рамо, докато теглото е еднакво за 2-те рамена.

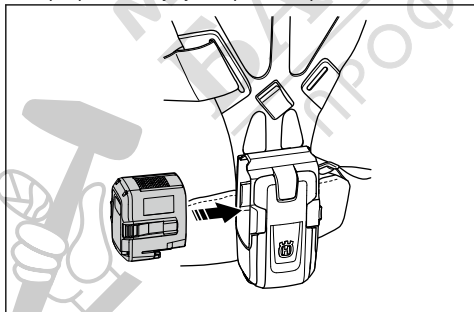


6. Регулирайте височината на точката на окачване. За прочистване на горски участъци правилната височина на окачването е приблизително 10 cm под бедрото Ви. Вижте *Правилен баланс на продукта на страница 20*.
7. Прикрепете носача за акумулаторна батерия към самара.



**Забележка:** Възможно е да прикрепите още 1 допълнителна акумулаторна батерия към носача за акумулаторна батерия. Носачът за акумулаторна батерия е наличен като аксесоар.

8. Прикрепете акумулаторна батерия.



## За регулиране на самара (535iFR, 535iRX)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги прикрепяйте този продукт към самара по правилен начин. Ако не е, няма да можете да управлявате продукта безопасно и в резултат на това може да нараните себе си или други хора. Не използвайте самар с дефектно бързо откопчаване.

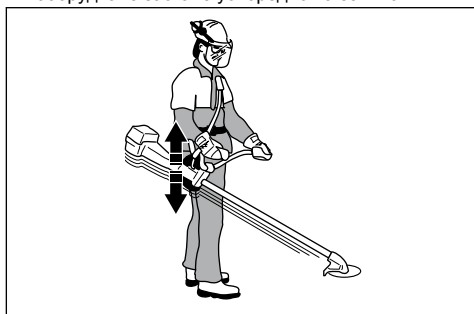


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте функцията за бързо освобождаване на самара, ако трябва да се освободите от продукта и самара при аварийна ситуация.

1. Поставете самара.
2. Регулирайте самара за най-добро работно положение.
3. Регулирайте страничните ремъци, докато теглото се разпредели равномерно върху раменете Ви.



4. Регулирайте самара, докато режещото оборудване застане успоредно на земята.



5. Ако задачата е косене на трева, оставете режещото оборудване да се опре леко в земята. Регулирайте скобата на самара, за да балансирате правилно продукта.

# Операция

## Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и разберете раздела с инструкции за безопасност преди използване на продукта.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna.

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервизното обслужване.

## Bluetooth® безжична технология

Продуктите с вградена безжична технология Bluetooth® могат да се свързват към мобилни устройства и дават възможност за допълнителни функции от Husqvarna connect.

Символът за безжична технология Bluetooth® се появява, когато Вашето мобилно устройство е свързано към продукта.



## За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

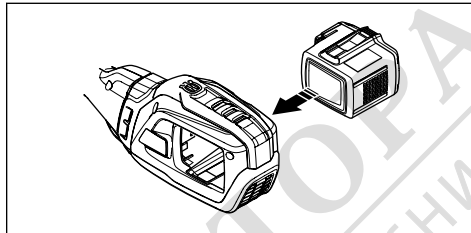
**Забележка:** Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

## За свързване на батерията към продукта



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само оригинална акумулаторна батерия Husqvarna в продукта.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Плъзнете батерията в държача на батерията на продукта. Акумулаторната батерия трябва да се плъзне лесно, а ако не стане така, значи не е поставена правилно. Батерията ще се в заключи в позицията, когато чуете щракване.



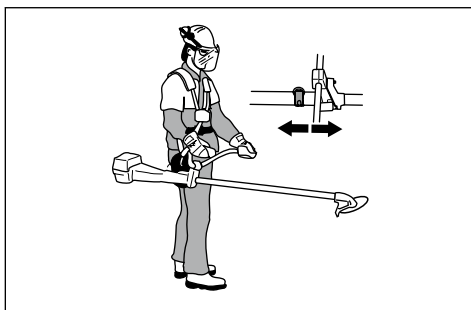
3. Уверете се, че акумулаторната батерия е поставена правилно.

## Работно положение

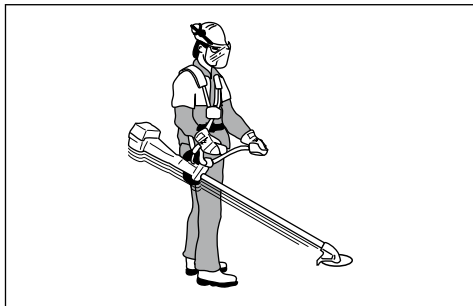
- Дръжте продукта с 2 ръце.
- Дръжте продукта отдалеч от тялото си.
- Дръжте режещото оборудване под нивото на кръста си.
- Винаги дръжте продукта закрепен към самара.
- Дръжте частите на тялото си далеч от горещи повърхности.
- Дръжте частите на тялото си далеч от режещото оборудване.

## Правилен баланс на продукта

За прочистване на горски участъци продуктът е правилно балансиран, когато виси свободно хоризонтално от точката на окачване. С правилния баланс Вие намалявате опасността от удяране на камъни при освобождаване на управлението.



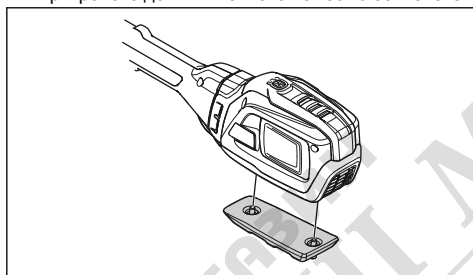
За косене на трева продуктът е правилно балансиран, когато ножът е на височина на рязане близо до земята.



### За да регулирате баланса с допълнителната тежест

Ако правилният баланс е труден за постигане, прикрепете допълнителната тежест. Допълнителната тежест е налична като аксесоар.

- Прикрепете допълнителната тежест с болтовете.



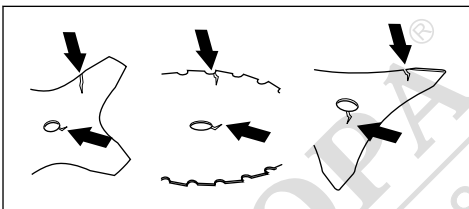
### За да разпределите товара равномерно на рамената

1. Регулирайте натягането на страничните ремъци, за да разпределите теглото равномерно на рамената.
2. Регулирайте самара за най-добро работно положение. Регулирането на самара и продукта улеснява работата.

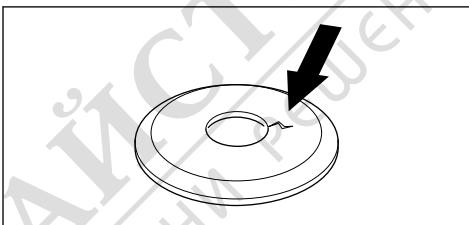
### Преди да започнете работа с продукта

- Прегледайте работната зона, за да се уверите, че познавате типа на терена, наклона на земята и дали има някакви препятствия като камъни, клони и канавки.
- Извършете цялостна инспекция на продукта.
- Извършете инспекциите за безопасност, техническо обслужване и обслужване, които са посочени в това ръководство.

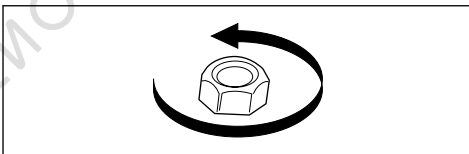
- Уверете се, че всички капаци, предпазители, ръкохватки и режещо оборудване са правилно закрепени и не са повредени.
- Уверете се, че няма пукнатини в долната част на циркуляра или зъбите на резеца за косене или до централния отвор на ножа. Подменете ножа, ако е повреден.



- Проверете опорния фланец за пукнатини. Сменете опорния фланец, ако е повреден.

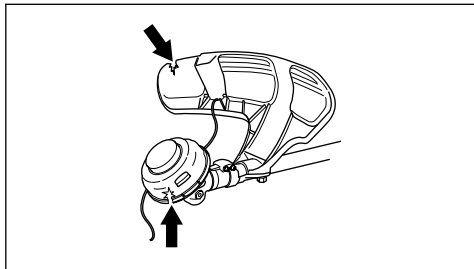


- Уверете се, че контрагайката не може да бъде извадена с ръка. Контрагайката трябва да упражнява затягаща сила от минимум 1,5 Nm. Уверете се, че въртящият момент на затягане е между 35 – 50 Nm.



- Проверете предпазния щит на резеца за повреди или пукнатини. Подменете предпазния щит на резеца, ако е бил ударен или ако по него има пукнатини.
- Проверете тримерната глава и предпазителя на режещото оборудване за повреди и пукнатини. Подменете тримерната глава и предпазителя на

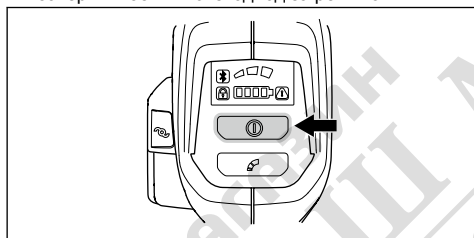
режещото оборудване, ако са били ударени или ако по тях има пукнатини.



## За стартиране на продукта

**Забележка:** Продуктът идентифицира режещото оборудване, когато то е сменено и е натиснат захранващият спусък. Продуктът спира и светодиодът примигва, докато захранващият спусък не бъде отпуснат и не се върне в първоначална позиция. В този момент режещото оборудване е идентифицирано и готово за работа.

1. Натиснете и задръжте стартерния бутон, докато светне зеленият светодиод за акумулаторната батерия и белият светодиод за режима.



2. Използвайте захранващия спусък, за да контролирате скоростта.

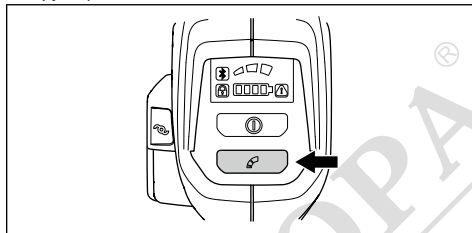
## За да ограничите максималните обороти с бутона за режим

**Забележка:** Максималните обороти са свързани с режещото оборудване, прикрепено и идентифицирано от продукта. При прикрепен резец максималните обороти са по-високи отколкото с прикрепена тримерна глава. Направете справка с *Технически данни на страница 31*.

Този продукт има бутон за режим. С бутона за режим операторът може да ограничи максималните обороти. Бутонът за режим има 3 нива за обороти. По-ниско ниво увеличава времето на работа на продукта. Използвайте ниво 1 и ниво 2, ако работата не изисква пълни обороти/пълна мощност. Ако условията на работа изискват пълни обороти/пълна

мощност, използвайте ниво 3. Не използвайте по-високо ниво от необходимото за работата.

1. Натиснете бутона за режим, за да зададете ограничение за максималните обороти. Белите светодиоди ще светнат, за да покажат, че функцията е включена.



2. Натиснете бутона за режим отново, за да изберете следващото ниво на скорост.

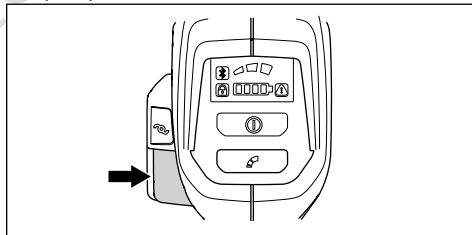
## За да удължите кордата на тримера с функцията ErgoFeed (535iRXT)



**ВНИМАНИЕ:** Не удяряйте земята с тримерната глава, за да удължите кордата на тримера.

Продуктът има функция, която удължава кордата на тримера, когато бъде натиснат бутонът ErgoFeed. Функцията ErgoFeed намалява износването на тримерната глава. Тя също така намалява възможността за неумишлено подаване на корда, което може да възникне, когато ударите предмети, например камъни и/или твърди повърхности.

- Натиснете бутона ErgoFeed, за да започнете автоматичното регулиране на кордата на тримера.



## Функция за автоматично изключване

Продуктът разполага с функция за изключване, която го спира, ако продуктът не се използва. Зеленият индикаторен светодиод за старт/стоп изгасва и след 180 секунди продуктът спира.

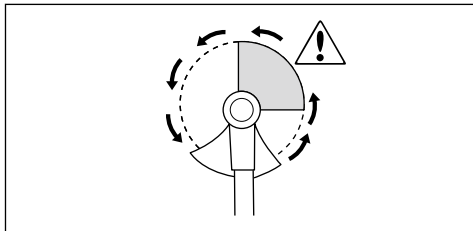
## Откат на резеца

Откат на резеца е, когато продуктът се движи бързо настрани и със сила. Откат на резеца настъпва, когато резецът за косене удари или

захране предмет, който не може да бъде отрязан. Откат на резеца може да изхвърли продукта или оператора във всички посоки. Съществува опасност от нараняване на оператора и наблюдателите.

Опасността се увеличава в зони, където не виждате лесно материала, който режете.

Не режете със зоната на резеца, която е показана в сиво на илюстрацията. Скоростта и движението на ножа може да причини откат на резеца. Опасността се увеличава с дебелината на стъблото, което режете.

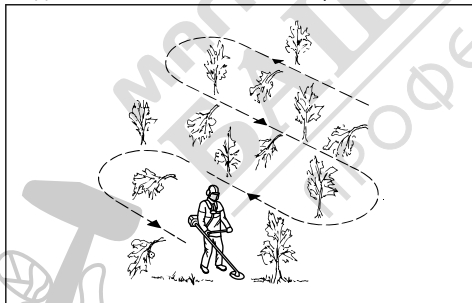


## Основни инструкции за работа



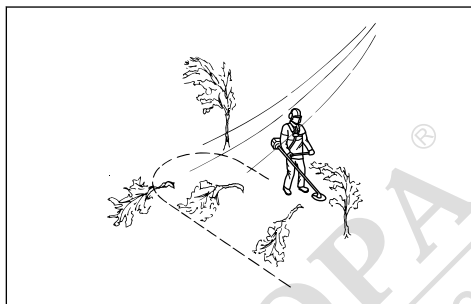
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Бъдете внимателни, когато режете дърво, което е под напрежение. То може да отскочи в нормалното си положение преди или след изрязването и да удари Вас или продукта и да причини нараняване.

- Освободете отворено пространство в единия край на работната зона и започнете работата от там.
- Движете се в постоянна линия в работната зона.



- Движете продукта докрай наляво и надясно, за да прочистите ширина от 4 – 5 m при всеки ход.
- Изчистете дължина от 75 m, преди да се обърнете и да се върнете.
- Движете се в посока, в която не преминавате през канавки и препятствия повече от необходимото.

- Движете се в посока, в която вятърът позволява изрязаната растителност да пада в прочистената зона.



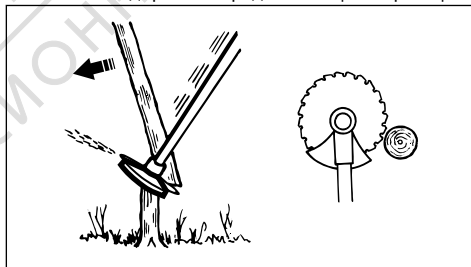
- Движете се по наклони, а не нагоре и надолу.

## Прочистяване на горски участъци с циркуляря

### За поваление на дърво наляво

За да повалите наляво, натиснете долната част на дървото надясно.

1. Приложете пълна газ.
2. Поставете циркуляря до дървото, както е посочено на снимката.
3. Наклонете циркуляря и го натиснете със сила пряко надолу и надясно. Едновременно с това натиснете дървото с предпазния щит на резеца.

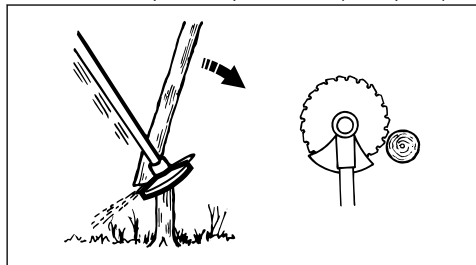


### За поваление на дърво надясно

За да повалите надясно, натиснете долната част на дървото наляво.

1. Приложете пълна газ.
2. Поставете циркуляря до дървото, както е посочено на снимката.

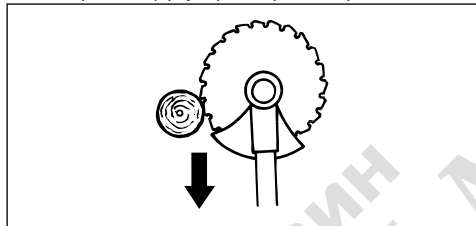
3. Наклонете циркуляра и го натиснете със сила пряко нагоре и надясно. Едновременно с това натиснете дървото с предпазния щит на резаца.



### Поваляне на дърво напред

За поваляне напред натиснете долната част на дървото назад.

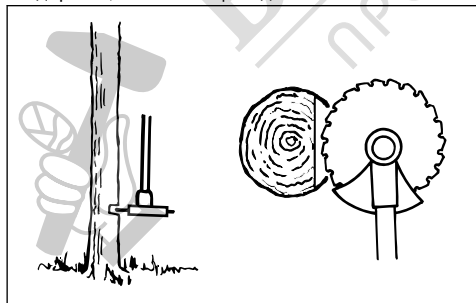
1. Приложете пълна газ.
2. Поставете циркуляра до дървото, както е посочено на снимката.
3. Издърпайте циркуляра напред с бързо движение.



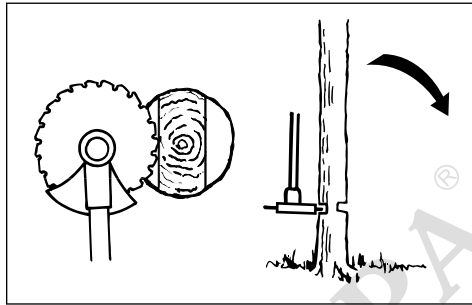
### Поваляне на големи дървета

Големите дървета трябва да се режат от 2 страни.

1. Определете първо в каква посока ще падне дървото.
2. Приложете пълна газ.
3. Направете първия разрез от страната на дървото, към която ще падне.



4. Направете разрез на дървото от другата страна.



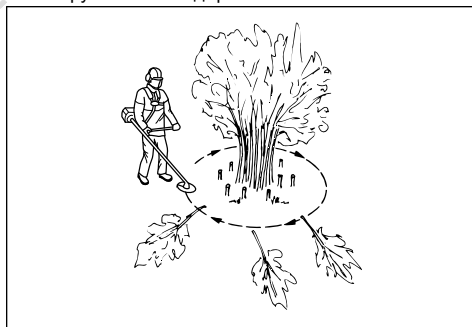
**ВНИМАНИЕ:** Ако циркулярът блокира, не дърпайте продукта с рязко движение. Така може да повредите циркуляра, ъгловата зъбна предавка, вала или управлението. Отпуснете ръкохватките, хванете с 2 ръце двусекционния вал и бавно изтеглете продукта.

**Забележка:** За поваляне на малки дървета използвайте повече натиск при рязане. За поваляне на големи дървета използвайте по-малко натиск при рязане.

### Рязане на храсти с циркуляр

За да повалите наляво, натиснете долната част на дървото надясно.

- Изрязване на тънки дървета и храсти.
- Движете продукта от едната на другата страна.
- Режете много дървета с едно движение.
- За групи от тънки дървета:



- a) Изрежете външните дървета, които са нависоко.
- b) Изрежете външните дървета до правилната височина.

- c) Режете от центъра. Ако нямате достъп до центъра, изрежете външните дървета нависоко и ги оставете да паднат. Това намалява опасността циркулярът да блокира.

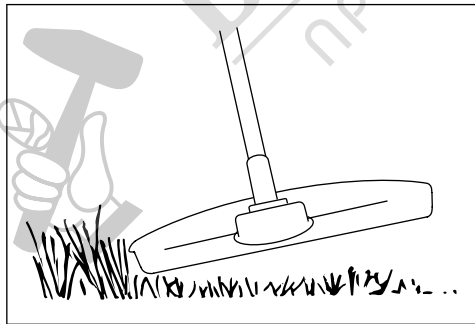
## Почистване на трева с резец за косене

1. Ножовете и резците за косене не трябва да се използват за стъбла на дървета.
2. За всички видове висока или гъста трева се използва нож за косене.
3. Тревата се коси с махаловидно странично движение, като при движение от дясно наляво се коси, а движението от ляво надясно е обратен ход. За косене се използва лявата страна на ножа (от 8 до 12 часа).
4. При наклон на ножа наляво, когато косите трева, тя се събира на една линия, което улеснява прибирането ѝ, например с гребло.
5. Опитайте да работите ритмично. Застанете стабилно в лек разкряч. Придвижването напред се извършва след връщащото движение, като след това заставате отново стабилно.
6. Опорната чашка се допира леко до земята. Тя служи за предпазване на ножа от удряне в земята.
7. Намалете опасността от захващане на материал около резеца, като винаги работите с пълни обороти и избягвате вече отрязания материал по време на обратния ход.
8. Спрете мотора, откачете самара и поставете машината на земята, преди да започнете да събирате отрязания материал.

## Дооформяне на трева с тримерна глава

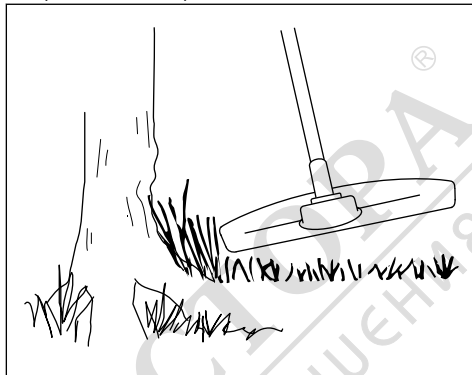
### Кастрене на трева

1. Дръжте тримерната глава непосредствено над земята под ъгъл.



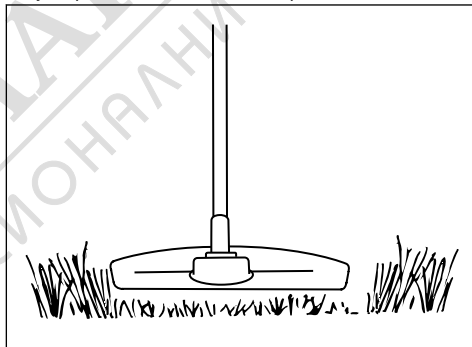
Не натискайте кордата на тримера за трева в тревата.

2. Намалете дължината на кордата на тримера за трева с 10 – 12 cm (4 – 4,75 in) и намалете оборотите на мотора, за да понижите риска от увреждане на растенията.
3. Използвайте 80% от оборотите, когато косите трева близо до предмети.



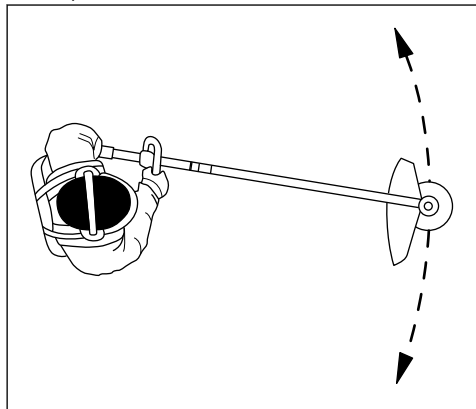
### Рязане на трева

1. Уверете се, че кордата на тримера за трева е успоредна на земята, когато режете.



2. Не натискайте тримерната глава към земята. Можете да повредите земята и продукта.
3. Не позволявайте на тримерната глава непрекъснато да докосва земята, това може да доведе до повреда на тримерната глава.

4. Работете на пълни обороти, когато местите продукта от едната към другата страна за косене на трева.



Уверете се, че кордата на тримера за трева е успоредна на земята.

### За почистване на трева

Въздушният поток от кордата на въртящия се тример може да се използва за отстраняване на отрязана трева от зоната.

1. Хванете тримерната глава и кордата на тримера успоредно на земята и над земята.
2. Приложете пълна газ.
3. Движете тримерната глава от едната страна до другата и почиствайте тревата.

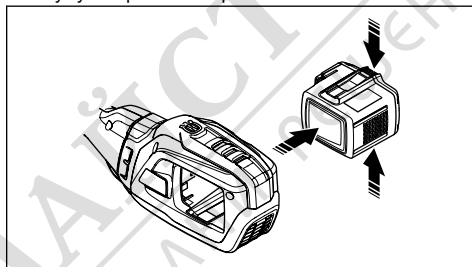


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Почиствайте капака на тримерната глава всеки път, когато монтирате нова корда на тримера, за да предотвратите нарушаване на баланса и вибрации в ръкохватките. Освен това извършете проверка на другите части на тримерната глава и я почистете, ако е необходимо.

### Спиране на продукта

1. Отпуснете захранващия спусък и блокировката на захранващия спусък.
2. Натиснете бутона за стартиране/спиране, докато зеленият светодиод изгасне.
3. Натиснете бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия и извадете акумулаторната батерия.



## Поддръжка

### Въведение



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да извършите техническо обслужване, трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.

Следва списък със стъпките от техническото обслужване, които трябва да изпълните за Вашия продукт.

### Разписание за техническо обслужване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отстранете акумулаторната батерия, преди да извършите техническото обслужване.

Техническо обслужване	Ежедневно	Всяка седмица	Всеки месец
Почистете външните части на продукта със суха кърпа. Не използвайте вода.	X		

Техническо обслужване	Ежедневно	Всяка седмица	Всеки месец
Проверете дали бутонът за стартиране и спиране работи правилно и не е повреден.	X		
Уверете се, че захранващият спусък и блокировката на захранващия спусък работят правилно от гледна точка на безопасността.	X		
Уверете се, че всички контролни органи работят и не са повредени.	X		⊕
Поддържайте ръкохватките сухи, чисти, без масло и грес.	X		
Уверете се, че режещата приставка не е повредена. Сменете режещата приставка, ако е повредена.	X		
Уверете се, че предпазителят на режещата приставка не е повреден. Сменете предпазителя на режещата приставка, ако е повреден.	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.	X		
Уверете се, че бутоните за освобождаване на акумулаторната батерия работят и заключват батерията в продукта.	X		
Проверете дали зарядното устройство не е повредено и дали работи изправно.	X		
Уверете се, че акумулаторната батерия не е повредена.	X		
Уверете се, че пръстенът за окачване не е повреден.	X		
Уверете се, че ръкохватката и управлението не са повредени и че са закрепени правилно.	X		
Уверете се, че резецът е правилно центриран, остър и неповреден. Лошо центриран резец ще причини вибрации, което може да доведе до повреда на продукта.	X		
Уверете се, че контрагайката на режещото оборудване е затегната правилно.	X		
Уверете се, че предпазителят за транспортиране за резеца не е повреден и че предпазителят за транспортиране може да се закрепил правилно.	X		
Проверете всички съединения и връзки. Уверете се, че не са повредени и че са чисти.		X	
Проверете антивибрационните елементи и се уверете, че не са повредени.		X	
Уверете се, че ъгловата зъбна предавка е правилно напълнена с грес, вижте <i>За да смажете ъгловата зъбна предавка на страница 29</i> . Ако не е, използвайте грес за ъглова зъбна предавка на Husqvarna.		X	
Смажете задвижващия вал в долното съединение на вала.		X	
Уверете се, че смукателният въздухопровод на двигателя не е замърсен. Почиствайте смукателния въздухопровод със сгъстен въздух.		X	
Проверете връзките между акумулаторната батерия и продукта. Проверете връзката между акумулаторната батерия и зарядното устройство.			X
Уверете се, че елементът за освобождаването за безопасност върху самара не е повреден и че работи правилно.			X

## За почистване на продукта, батерията и зарядното устройство

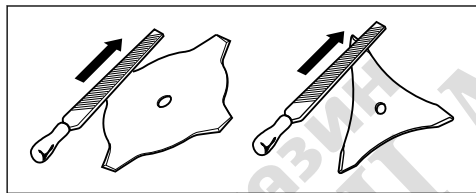
1. Почиствайте продукта със сух парцал след употреба.
2. Почиствайте батерията и зарядното устройство със сух парцал. Дръжте водачите на батерията чисти.
3. Уверете се, че клемите на батерията и зарядното устройство са чисти, преди батерията да е поставена в зарядното устройство или в продукта.

## За заточване на резци за трева и резци за косене



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия. Използвайте защитни ръкавици.

- За правилно заточване на резци за трева и резци за косене вижте инструкциите, които идват с режещото оборудване.
- Заточете равномерно всички краища за поддържане на баланса.
- Използвайте плоска пила.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги изхвърляйте повреден нож. Не се опитвайте да изправите огънат нож и да го използвате отново.

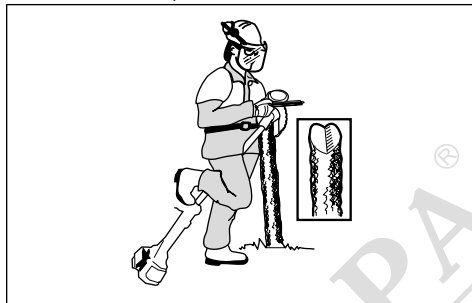
## За заточване на циркуляра



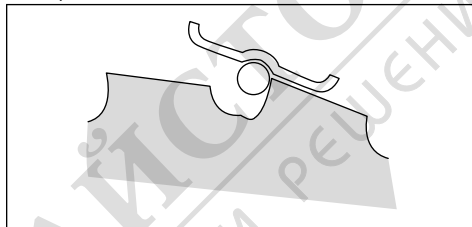
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спрете продукта и отстранете акумулаторната батерия. Използвайте защитни ръкавици.

- За правилно заточване на ножа направете оправка с инструкциите, които идват с него.

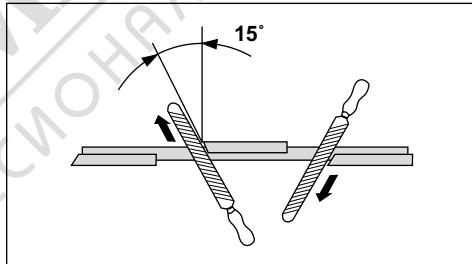
- Уверете се, че продуктът и ножът имат достатъчна опора, когато ги заточвате.



- Използвайте кръгла пила от 5,5 mm (7/32 in) с държач на пилата.



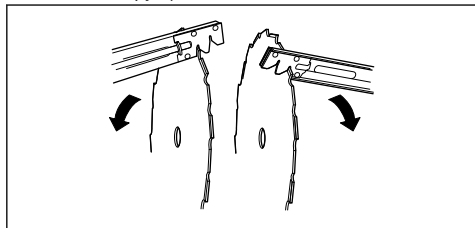
- Дръжте пилата под ъгъл от 15°.
- Заточете единия зъб от циркуляра отдясно и след това зъба отляво, вижте илюстрацията.



**Забележка:** Заточете краищата на зъбите с плоска пила, ако ножът е много износен. Продължете да заточвате с кръгла пила.

- Заточете равномерно всички краища за поддържане на баланса на ножа.

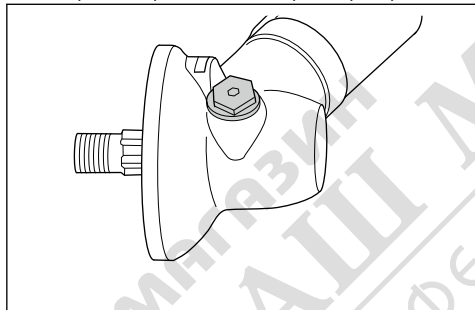
- Регулирайте ножа на 1 mm (0,04 инча) с препоръчителния инструмент за чапразене. Вижте инструкциите, които идват с ножа.



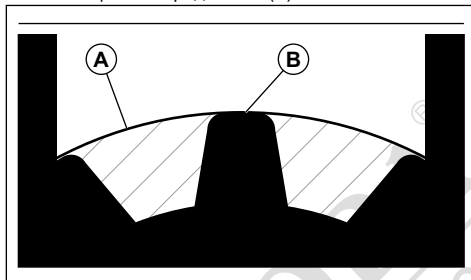
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги изхвърляйте повреден нож. Не се опитвайте да изправяте огънат нож и да го използвате отново.

### За да смажете ъгловата зъбна предавка

1. Отстранете режещото оборудване.
2. Поставете продукта с пробката на отвора за гресиране в най-високо положение.
3. Отстранете пробката на отвора за гресиране.



4. Погледнете през отвора на пробката за гресиране и завъртете задвижващия вал. Нивото на греста (A) трябва да е наравно с горната част на зъбите на предавката (B).



5. Ако нивото на греста е твърде ниско, напълнете ъгловата зъбна предавка с грес за ъглова зъбна предавка на Husqvarna. Пълнете бавно и въртете задвижващия вал, докато нанасяте греста за ъглова зъбна предавка, спрете при достигане на правилното ниво (B).



**ВНИМАНИЕ:** Неправилното количество грес може да причини повреда на ъгловата зъбна предавка.

6. Монтирайте пробката на отвора за гресиране.

## Отстраняване на проблеми

### Потребителски интерфейс

Светодиоден дисплей	Възможни неизправности	Възможно действие
Светодиодният индикатор за акумулаторната батерия премигва в оранжево	Ниско напрежение на акумулаторната батерия.	Заредете акумулаторната батерия.

Светодиоден дисплей	Възможни неизправности	Възможно действие
Червеният светодиод за грешка мига	Претоварване.	Режещото оборудване е блокирано. Деактивирайте продукта. Отстранете акумулатора. Почистете режещото оборудване от нежелани материали.
	Температурно отклонение.	Оставете продукта да се охлади.
	Захранващият спусък и бутонът за включване са натиснати едновременно.	Отпуснете захранващия спусък и продуктът е активен.
Двигателят не се стартира	Замърсявания в клемите на акумулаторната батерия.	Почистете клемите на акумулаторната батерия с въздух под налягане или с мека четка.
Светодиодът за грешка свети с червена светлина	Продуктът се нуждае от техническо обслужване.	Свържете се със своя сервис.

## Транспортиране, съхранение и изхвърляне

### Транспорт и съхранение

- Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително от трети страни и следитори.
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Поставете тиксо върху откритите терминали, когато поставяте батерията в опаковка. Поставете акумулатора плътно в опаковката, за да предотвратите движение.
- Извадете батерията при съхраняване или транспортиране.
- Поставете батерията и зарядното устройство в сухо пространство, в което няма влага и скреж.
- Не съхранявайте акумулатора на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулатора в метална кутия.
- Поставете акумулаторната батерия за съхранение при температура между 5°C/41°F и 25°C/77°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Поставете зарядното устройство за съхранение при температура между 5°C/41°F и 45°C/113°F и далеч от пряка слънчева светлина.
- Използвайте зарядното устройство само когато околната температура е между 5°C/41°F и 40°C/104°F.

- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Съхранявайте зарядното устройство в затворено и сухо пространство.
- При съхранение дръжте акумулатора и зарядното устройство отделно. Не позволявайте на деца или други неодобриени лица да имат контакт с оборудването. Дръжте оборудването в пространство, което можете да заключвате.
- Почистете продукта и извършете пълно обслужване, преди да го съхранявате продължително време.
- Използвайте защитата при транспортиране на продукта, за да предотвратите наранявания или повреди на продукта по време на транспортиране и съхранение.
- Закрепете продукта безопасно при транспортиране.

### Изхвърляне на батерията, зарядното устройство и продукта

Символите на продукта или на неговата опаковка означават, че той не е битов отпадък. Рециклирайте го в пункт за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. Това помага да се предотврати увреждане на околната среда или на хора.

Свържете се с местните служби, местна сметосъбираща организация или с Вашия дилър за повече информация относно рециклирането на продукта.

## Технически данни

### Технически характеристики

	535IFR	535IRXT	535IRX
<b>Двигател</b>			
Тип двигател	Husqvarna e-torc BLDC	Husqvarna e-torc BLDC	Husqvarna e-torc BLDC
Скорост на изходния вал. Тримерна глава/резец, 1/min	5300/8200	5300/8200	5300/8200
Ширина на рязане, mm/in	450/17,7	450/17,7	450/17,7
<b>Тегло</b>			
Тегло без акумулаторна батерия, kg/lb	4,5/9,9	4,9/10,8	4,9/10,8
<b>Шумови емисии</b>			
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	93	93	94
Ниво на звуковата мощност, гарантирана L <sub>WA</sub> dB (A)	96	96	96
<b>Нива на шума <sup>1</sup></b>			
Ниво на звуково налягане при ухото на оператора, измерено съгласно IEC 62841-1:			
Оборудван с тримерна глава (оригинална), dB (A)	80	80	80
<b>Нива на вибрациите <sup>2</sup></b>			
Нива на вибрациите в ръкохватките, измерени съгласно IEC 62841-1, m/s <sup>2</sup>			
Оборудван с тримерна глава (оригинална), лява/дясна, m/s <sup>2</sup>	1,4/1,7	1,2/1,4	1,3/1,4
Оборудван с резец за косене (оригинален), ляв/десен, m/s <sup>2</sup>	2,5/2,0	2,4/2,0	2,4/2,0
<b>Забележка:</b> За сравняване на нивата на вибрациите, акумулаторната батерия и продуктите с вътрешно горене използвайте калкулатора за вибрации. <a href="https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/">https://www.husqvarna.com/uk/services-solutions/vibration-calculator/</a>			
<b>Радиочестотни данни за Bluetooth®</b>			
Честотна лента, GHz	2,4-2,4835	2,4-2,4835	–

<sup>1</sup> Отчетените данни за нивото на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 3 dB (A).

<sup>2</sup> Отчетените данни за равнището на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1,5 m/s<sup>2</sup>.

	<b>535iFR</b>	<b>535iRXT</b>	<b>535iRX</b>
Изходна мощност, макс. dBm 0	0	0	-

## Одобрени акумулатори

<b>Акумулатор</b>	<b>BLi300</b>
Тип	Литиево-йонен
Капацитет на акумулаторната батерия, Ah	9,4
Номинално напрежение, V	36
Тегло, kg (lb)	1,9 (4,2)

## Одобрени зарядни устройства

<b>Зарядно устройство за батерията</b>	<b>QC500</b>
Входно напрежение, V	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60
Мощност, W	500

## Принадлежности

### Принадлежности

Одобрени приспособления	Тип принадлежности	Защита за режещо оборудване, арт. №
Централен отвор в ножове/резци, Ø 25,4 mm		
Изходен вал, резба M12		
Резец за косене/резец за трева	Multi 255 – 3 (Ø 255, 3 зъби)	590 88 00-01
	Grass 255-4 (Ø 255, 4 зъба)	590 88 00-01
	Multi 300 – 3 (Ø 300 3 зъби)	590 88 00-01
Циркулярен диск	Scarlet 200 – 22 (Ø 200, 22 зъби)	501 32 04-03
Тримерна глава	T35, T35x (Ø 2,4 – 2,7 mm усукана корда за тример Whisper)	590 88 01-01
	E35B (Ø 2,4 – 2,7 mm усукана корда за тример Whisper)	590 88 01-01
Сферична опора	Фиксирана	

Тип принадлежности	Номер на артикул
Носач за акумулаторна батерия	590 11 42-01
Balance XB	597 33 12-01



МАГАЗИН  
**БАШ МАЙСТОРА**<sup>®</sup>  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

# Декларация за съответствие

## Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,  
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена  
отговорност, че продуктът:

Продукти без Bluetooth®	
Описание	Резачка за храсти/тример за трева с акумулаторна батерия
Марка	Husqvarna
Тип/модел	535iFR, 535iRXT, 535iRX
Идентификация	Серийни номера от 2021 и нататък

отговаря напълно на следните директиви и  
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/EO	"относно машините"
2014/30/EC	"относно електромагнитната съвместимост"
2014/53/EC	"относно радиооборудването"
2011/65/EC	"относно ограничението за опасни вещества"
2000/14/EO	"относно шума извън сградите"

и че следните стандарти и/или технически  
спецификации са приложени: EN 62841-1:2015,  
EN ISO 11806-1:2011, EN 61000-6-1:2007, EN  
61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018 .

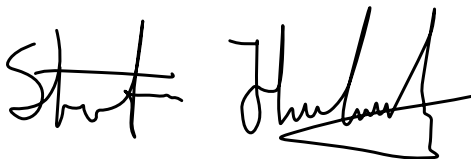
0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala, Sweden е провела доброволна  
проверка от името на Husqvarna AB. Сертификатът е  
с номер: SEC/19/2533

Упълномощен орган: 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala,  
Sweden, сертифицира за съответствие с Директивата

на съвета 2000/14/EO, процедура за оценка на  
съответствието: приложение VI.

За информация относно шумовите емисии  
направете справка с *Технически данни на страница  
31*.

Huskvarna, 2022-04-11




Стефан Холмберг, директор по развойна дейност,  
управление на технологиите, Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



## Декларация за съответствие на ЕС

Ние, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,  
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена  
отговорност, че продуктът:

Продукти с Bluetooth®	
Описание	Резачка за храсти/тример за трева с акумулаторна батерия 
Марка	Husqvarna
Тип/модел	535iFR, 535iRXT, 535iRX
Идентификация	Серийни номера от 2021 и нататък

отговаря напълно на следните директиви и  
регламенти на ЕС:

Регламент	Описание
2006/42/ЕО	"относно машините"
2014/53/ЕС	"относно радиооборудването"
2011/65/ЕС	"относно ограничението за опасни вещества"
2000/14/ЕО	"относно шума извън сградите"

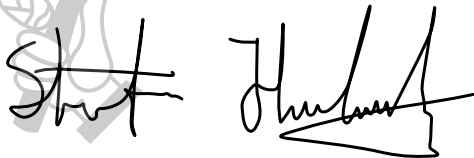
и че следните стандарти и/или технически  
спецификации са приложени: EN 62841-1:2015,  
EN ISO 11806-1:2011, EN 61000-6-1:2007, EN  
61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 63000:2018, ETSI  
EN 301 489-1 v.2.1.1, ETSI EN 301 489-17 v.3.1.1,  
ETSI EN 300 328 v2.2.2.

0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035,  
SE-750 07 Uppsala, Sweden е провела доброволна  
проверка от името на Husqvarna AB. Сертификатът е  
с номер: SEC/19/2533

Упълномощен орган: 0404, RISE SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala,  
Sweden, сертифицира за съответствие с Директива  
на съвета 2000/14/ЕО, процедура за оценка на  
съответствието: приложение VI.

За информация относно шумови емисии направете  
справка с *Технически данни на страница 31*.

Husqvarna, 2022-04-11



Стефан Холмберг, директор по развойна дейност,  
управление на технологиите, Husqvarna AB

Отговорен за техническата документация



### Регистрирани търговски марки

Словесният знак и логата на *Bluetooth®* са  
регистрирани търговски марки, собственост на  
*Bluetooth SIG, inc.*, и всяко използване на тези марки  
от Husqvarna е лицензирано.

# Husqvarna®

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

МАГАЗИН МАЙСТОРА  
БАШ  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



Оригинални инструкции



1142851-60



2022-10-11